

Der Kleine Stadtteilkompass Wersten

Düsseldorf-Wersten İlçesi'nde Danışmanlık ve destek hizmetleri üzerine bir genel bakış



Editör: „Wersten için kalp ve el ile - Don Bosco Vakfı „ ve Caritas Düsseldorf e.V

Künye

Editör:

"Mit Herz und Hand für Wersten – Don Bosco – Stiftung"

Liebfrauenstraße 30, 40591 Düsseldorf, Tel.: 0211/495 32 77

Caritasverband Düsseldorf e.V.

Hubertusstraße 5, 40219 Düsseldorf, Tel.: 0211/160 20

Düzenleme ve tasarım:

„Mit Herz und Hand für Wersten – Don Bosco – Stiftung“ Yönetimi

- 1. Yönetici Klaus Lorenz 2. Yönetici Frank Heidkamp

Anita Heger Kamp, Trudi Löffelsend, Ute Rasche; Genişletilmiş Yönetim Kurulu: Wilfried Pintgen (Onursal Başkan), Sylvia Pantel, Jürgen Paust-Nondorf

Caritasverband Düsseldorf e.V. (Tanja Sowinski, Julia Thomassen)

MTO Sufi Zentrum (Marion Pourfarid)

Kapak resmi:

Heimatverein Werstener Jonges e.V. 1953 izniyle
Düsseldorf-Wersten, im Dezember 2015

Proje desteği:

NRW-Soforthilfe zur Förderung der Integration von Flüchtlingen in den Kommunen - Ministerium für Arbeit, Integration und Soziales des Landes Nordrhein-Westfalen

Landeshauptstadt Düsseldorf

Landesprogramm „Soziale Stadt“

Baskı: Albersdruck GmbH & CO KG, Leichlinger Straße 11, 40591 Düsseldorf

Tiraj: 2.000 / Dil (İngilizce, İspanyolca, Fransızca, Türkçe ve Arapça)

Download

Küçük ilçe pusulası PDF olarak (yaklaşık 1 MB) ayrı ayrı dillere indirilebilir:

<http://www.herz-und-hand-wersten.de/stadtteilkompass.htm>

Düsseldorf-Wersten, im Dezember 2015

Önsöz

Sevgili göçmen kökenli Wersten vatandaşları,

bugünkü elinizdeki size özellikle hazırlanan „Küçük Wersten mahalle pusulası“ sizlere Wersten´de danışmanlık ve destek hizmetlerine genel bir bakış ve kısa bir bilgi verecektir. Bu küçük mahalle pusulası ile daha çeşitli danışmanlık ve destek hizmetlerinden yararlanmak ve bizim güzel Wersten ilçesinde tamamen kendinizi rahat hissetmeniz için yol gösterici olmalıdır. Küçük mahalle pusulası İspanyolca ,Türkçe, Almanca, Arapça , İngilizce ve Fransızca , dillerinde yayınlanmıştır.

„Küçük Wersten mahalle pusulası“ en güncel versiyonu www.herz-und-hand-wersten.de de ayrıca internette mevcuttur. Biz sürekli güncellenmesi ve Wersten ilçesinde teklifler ve faaliyetlerinin tamamlanması için çaba sarfediyoruz.

İnternet versiyonunda Wersten´deki tüm Sigortaların Hekim Derneği genel muayehane bilgisine bir bakış sağlar. Onların büyük boyutta olması nedeni ile, bu kitapçıkta yer olamazdı.

Biz bu ilçe pusula hazırlanması ve yayınlanmasında bizi destekleyen Düsseldorf Belediyesine ve herkese teşekkür ediyoruz.

Wersten küçük mahalle pusulasının ayrıca Wersten´li vatandaşların ve ailenizin günlük yaşamda faydalı bir yardımı ve aynı zamanda sosyal bütünleşmenin güçlendirilmesi ve Wersten mahallesinde komşuluk ve birlikte yaşama katkıda bulunmasını umarız.

Wersten için-Don Bosko –Vakfı

1. Yönetici Klaus Lorenz 2. Yönetici Frank Heidkamp

Caritasverband Düsseldorf e.V.

Yönetici Ronald Vogel

Yönetici Thomas Salmen

Nasıl Kullanılır

„Küçük Wersten mahalle pusulası“ hizmetler ana başlıklar ile tahsis edilmiştir. Bu hızlı bir şekilde aranan hizmetleri bulmaya yardımcı olacaktır. Size kapsamlı ve doğru bilgi bakışını vermek için ellerimizden geleni denedik. Bu kısmen olarak doğru değilse, bize hoşgörü göstermenizi ,aktif yardım etmenizi ve mahalle pusulasının tamamlanması için düzeltme ve / veya eklemenizi diliyoruz. Mahalle pusulasının bilgileri güncelleştirmeleri aşağıdaki şekillerde bildirebilirsiniz:

- E-Mail adresine: info@herz-und-hand-wersten.de
- Telefon ile: 0211/4953277 ve Fax 0211/4953279 ve
- Posta ile: Liebfrauenstraße 30, 40951 Düsseldorf.

İçindekiler

	Künye	Sayfa 2
	Önsöz	Sayfa 4
	Nasıl Kullanılır	Sayfa 5
	İçindekiler	Sayfa 6
1.	Genel	Sayfa 7
2.	Yabancı vatandaşlar danışmanlık hizmeti	Sayfa 9
2.1	Dil Kursları	Sayfa 10
3.	Aileler ve yalnız ebeveynler için danışmanlık hizmeti	Sayfa 11
4.	Sağlık yardımları	Sayfa 13
4.1	Hasta ve engelliler için Yardım	Sayfa 13
4.2	Engelli kişiler	Sayfa 13
4.3	Ruhsal rahatsızlığı	Sayfa 15
5.	Çocuklar ve gençler için danışmanlık hizmetleri	Sayfa 16
5.1	Gençlik ve çocuklara danışmanlığı hizmeti	Sayfa 16
5.2	Gençlik ve çocuk Serbest vakit hizmeti	Sayfa 17
5.3	Okullar	Sayfa 20
5.3.1	Öğretim-Desteği Okulları	Sayfa 20
5.3.2	ilkokullar	Sayfa 20
5.3.3	Ortaokullar	Sayfa 22
6.	Özel durumlarda insanlar (Muhtaç İnsanlar)	Sayfa 23
7.	Sosyal destek imkanları	Sayfa 23
8.	Acil numaralar	Sayfa 25
9.	Yaşlılar için Danışmanlık	Sayfa 26
10.	Konut danışmanlığı	Sayfa 27
11.	Kiliseler , Cemaatler	Sayfa 29

1. Genel

Wersten Mahalli Servisi

Düsseldorf şehrinin Nüfus İdaresi Ofisi

Adres:	Burscheider Straße 29, 40591Düsseldorf
Telefon:	02 11/ 89 91
E-Mail:	einwohnermeldeamt@duesseldorf.de
İnternetadresi:	www.duesseldorf.de/dienstleistungszentrum
çalışma saatleri :	Pazt., Sal.: 07:30 – 16:00; Carş.: 07:30-13:00 Perş.: 07:30 – 18:00; Cuma.: 07:30 – 13:00
Hizmet:	<ul style="list-style-type: none">• Resmi sertifikalar• Kimlik konular• Nüfus Kayıt Konuları

Düsseldorf-Süd Vergi Dairesi

Adres:	Kruppstr. 110 – 112, 40227 Düsseldorf
Telefon:	0211/7798-0
E-Mail:	Service@FA-5106.fin-nrw.de
İnternetadresi:	http://www.finanzamt-duesseldorf-sued.de/
çalışma saatleri :	Pazartesi-Cuma 8.30-12.00 Salı 13.30-15.00 ve istek üzere anlaşılan vakitte
Hizmet:	<ul style="list-style-type: none">• Vergi sınıfında Değişim• İş başlama amaçlı vergi kimlik numarası işlemleri

Düsseldorf Belediyesi okul yönetim Dairesi

- Telefon:** 0211/ 89-91
- E-Mail:** schulverwaltungsamt@duesseldorf.de
- Hizmetler:**
- Okul idare Ofisi tüm okullarla ilgili konular içindir.

Düsseldorf Belediyesi Gençlik dairesi

- Adres:** Willi-Becker-Allee 7
- Telefon:** 0211/8995179
- E-Mail:** jugendamt@duesseldorf.de
- Internetadresi:** <http://www.duesseldorf.de/jugendamt/wir>
- çalışma saatleri :**
- Pazt.-Perş. 8.30-15.30
- Cuma 8.30-13.30
- Hizmetler:**
- Gençlik internet sitesinde gençlik Dairesi Offisi kuruluşları, hizmet ve tesislerin bilgilerini elde bulabilirsiniz.

Aile bilgi-Noktası, çocuk bakımı borsası

Çocuk bakımı dilekçesi:

- Adres:** Heinz-Schmölle-Straße 8-10, 40227 Düsseldorf
- Telefon:** 0211/ 89-98870
- E-Mail:** i-punkt-familie@duesseldorf.de
- Internetadresi:** <http://www.duesseldorf.de/jugendamt/ipunkt>
- çalışma saatleri :**
- Pazartesi ve Sali 9.00-16.30,
- Çarşamba 9.00-12.00 ,

Stadtteilkompass Wersten

„Mit Herz und Hand für Wersten – Don Bosco - Stiftung“ und Caritasverband Düsseldorf

Perşembe 13.00-18.00,

Cuma 9.00-13.00

Hizmetler:

- Bilgi Merkezi Düsseldorf bir Kreş modeli bakım merkezinde arayışında yardımcı olacaktır.

2. Yabancı vatandaşlar

Wersten Entegrasyon Ajansı

Caritasverband Düsseldorf

- Adres:** Kölner Landstraße 70
- Telefon:** 0211/72139628
- Fax:** 0211/4576344
- E-Mail:** Manuela.Chajkovska@caritas-duesseldorf.de
- Internetadresi:** www.caritas-duesseldorf.de
- İletişim:** Manuela Chajkovska
- Hizmetler:**
- Sosyal alan yönlü çalışma
 - Göçmen kadınlar için eğitim
 - Göçmen kadınlar için iş Başvuru hazırlıklarında yardımcı kurslar
 - Uluslararası Kadın Grubu
 - Çocuklar için ödev yardımı
 - İki Dilli Eğitim ve Destek Grubu
- Polonyaca-Almanca

2.1 Dil Kursları

Wersten Entegrasyon Ajansı

Caritasverband Düsseldorf

Adres: Kölner Landstraße 70
Telefon: 0211/72139628
Fax: 0211/4576344
İletişim: Manuela Chajovska
Hizmetler:

- Kadınlar için dil kursları

Aile eğitimi merkezi

DRK – Kreisverband Düsseldorf e. V.

Adres: Kölner Landstraße 115
Telefon: 0211/22992166
E-Mail: familienbildungswerk@DRK-duesseldorf.de
İletişim: Katharina Reitz
çalışma saatleri : Pazartesi -Perşembe.: 09:30-12:00
Hizmetler:

- Dil kursları

MTOShahmaghsoudi®

Schule des Islamischen Sufismus

Adres: Harffstraße 29
Tel: 0211 730 26 65
E-Mail: info@duesseldorf.mto.org
İletişim: Dr. Maryam Balke, Marion Pourfarid

Stadtteilkompass Wersten

„Mit Herz und Hand für Wersten – Don Bosco - Stiftung“ und Caritasverband Düsseldorf

çalışma saatleri :

Anlaşmaya göre

Hizmetler:

- Dil kursları
- Çocuklar için ödev yardımı
Müslümanlara acil durumlarda teselli ekibi
- Tartışma grupları ve okumalar
Dinlerarası ve kültürlerarası diyalog
Tartışma grupları

3. Aileler ve yalnız ebeveynler için danışmanlık hizmeti

İlçe Sosyal Hizmetler – Stadtbezirk 9

Jugendamt Düsseldorf

Adres:

Burscheider Straße 27

Telefon:

0211/8994455

Fax:

0211/8929371

E-Mail:

bsd209@duesseldorf.de

İnternetadresi:

www.duesseldorf.de/jugendamt

İletişim:

Erik Frommert

çalışma saatleri :

Pazartesi-Cuma.: 10:00 – 12:00 ve 14:00 – 16:00,

Hizmetler:

- Danışmanlık
- Çocukların eğitimi ve bakımı zorluklar
- Okul veya aile içinde zorluklar
- Ayrılık veya boşanma ile ilgili sorunlar
- Ailede şiddet

AWO Aktiv Treff Wersten

AWO Familienglobus gGmbH

Adres:	ImmigratherStraÙe 3
Telefon:	0211/60025435
E-Mail:	ronja.pillmann@awo-duesseldorf.de
İletişim:	Ronja Pillmann
Hizmetler:	<ul style="list-style-type: none">• Kekiz Projesi• Eğitim sorununa ilişkin konularda bireysel yardımı Çocuklar için ödev yardımı organizasyonu• Anaokulundan İlkokula geçişinde refakat

Caritas Eğitim ve aile danışma merkezi

Adres:	Köln Landstraße 264
Telefon:	0211/9764050
Fax:	0211/97640520
E-Mail:	Erziehungsberatung.Wersten@caritas- duesseldorf.de
İletişim:	Gerhard Vogel, Martina Blenkers Christina Dick, Tanja Golm, Jens Duisberg und Hannah Plum (Danışman)
çalışma saatleri :	Pazartesi-Perşembe .: 8:30 – 17:30 (Öğlen paydosu 13:00 -14:00) Cuma.: 8:30 – 14:00 Uhr yalnız önceden randevu alındıktan sonra
Hizmetler:	<ul style="list-style-type: none">• Aile içinde çatışmalarda arabuluculuk• Ayrılık / boşanmada danışmanlık• Eğitim ve sosyal sorunlarda destek

Stadtteilkompass Wersten

„Mit Herz und Hand für Wersten – Don Bosco - Stiftung“ und Caritasverband Düsseldorf

4.Sağlık yardımları

4.1 Hasta ve engelliler için Yardım

Engelli vatandaşlar için evinde hizmet

Einwohnermeldeamt Düsseldorf

Telefon: 02 11/8997654

E-Mail: einwohnermeldeamt@duesseldorf.de

Internetadresi: www.duesseldorf.de/dienstleistungszentrum

çalışma saatleri : Pazt.-Salı.: 07:30 – 16:00 Carş.:7:30-13:00

Perş.:7:30-18:00 und Cuma.: 07:30 – 13:00

Hizmetler:

- Kimlik kartları verilmesi için yapılan başvuruların kabulü ve işleme
- Kayıt, kayıt silme ve yeniden kayıt işlemleri
- Emeklilik amaçları için Hayatta olma Belgesi
- Ağır sakatlık kartları Uzatma

4.2 Engelli kişiler

Özürlüler için kreş

Lebenshilfe Düsseldorf e. V.

Adres: Lise-Meitner-Straße 4

Telefon: 0211/75661990

Fax: 0211/756619937

Stadtteilkompass Wersten

„Mit Herz und Hand für Wersten – Don Bosco - Stiftung“ und Caritasverband Düsseldorf

E-Mail: niekamp@lebenshilfe-duesseldorf.de

Internetadresi: www.lebenshilfe-duesseldorf.de

İletişim: Frau Niekamp-Käsgen

Hizmetler:

- Fazla engelli, gelişmesi gecikmiş, zihinsel engelli, ve sağlıklı çocuklar için beraberce Gündüz Bakımı Özürlülere eğitim ve tedavi edici bakım
- 4 aydan itibaren okul arası çocuklar için eğitim ve destek
- Aileler için danışmanlık ve destek

KoKoBe / Zihinsel engelli insanlar için danışma merkezi

Paritätisches Netzwerk / Hauptträger Lebenshilfe e. V.

Adrese: Ernst – Abbe – Weg 50

Telefon: 0211/5839707

Fax: 0211/5839888

E-Mail: freibert-ihns@kokobe-duesseldorf.de

Internetadresi: www.kokobe-duesseldorf.de

İletişim: Arnd Freibert–lhns

Hizmetler:

- Kişisel Gelecek gelişme planlaması
- Bireysel bakım danışmanlığı
- Konutda Yaşam ile ilgili sorular
- Temizlik ve ev bakımı sorunları
- Günlük hayatın Sorunları – örneğin: Hükümet İşleri, iş imkanları ya da diğer günlüğü düzenleme

Werkstatt für angepasste Arbeit GmbH

Adres:	In den Großen Banden 60
Telefon:	0211/8825844017
E-Mail:	info@wfaa.de
Internetadresi:	www.wfaa.de
İletişim:	Andrea Schmidt
Hizmetler:	<ul style="list-style-type: none">• Engelliler için işyerleri

4.3 Ruhsal rahatsızlığı

Ruhsal rahatsızlığı yetişkinler için destekli yaşam

DRK – Kreisverband Düsseldorf e.V.

Adres:	Kölner Landstraße 115
Telefon:	0211/95746777
E-Mail:	claudia.schmiedberg@DRK-duesseldorf.de
İletişim:	Claudia Schmiedberg
Hizmetler:	<ul style="list-style-type: none">• Duygusal ve zihinsel özürli insanlara bağımsız yaşama amacı ile izleme ve destek

DRK Ruhsal rahatsızlığı olan insanlar için Vesayet Derneği

Adres:	Kölner Landstraße 115
Telefon:	0211/95746902
E-Mail:	Ulrich.philippidis@drk-duesseldorf.de
İletişim:	Ulrich Philippidis

5.Çocuklar ve gençler için danışmanlık hizmetleri

5.1 Gençlik ve çocuklara danışmanlığı hizmeti

Gençlik ve ebeveyn danışmanlığı hizmeti

Düsseldorf Gençlik Dairesi

Adres:	Burscheider Straße 29
Telefon:	0211/8994165
E-Mail:	jugend.elternberatung@duesseldorf.de
çalışma saatleri :	Pazt., Sal., Perş.: 09:00 – 12:00 ve 13:00 – 16:00 Carş.: 13:00 – 16:00 Cuma.: 09:00 – 14:30
Hizmetler:	<ul style="list-style-type: none">• Kişisel sorunları ve soruları olan çocuklar ve gençlere yardımcı oluyoruz

Outside – Inside Wersten mobil gençlik hizmeti

AWO Familienglobus gGmbH

Adres:	Dabringhauser Str. 20
Telefon:	0211/60025800
Handy:	0177/6320916
E-Mail:	outside.inside@awo-duesseldorf.de
İletişim:	Daniel Kessing
Hizmetler:	<ul style="list-style-type: none">• Gençliğin bulunduğu yerde – Gençlere hizmet• Eğitim ,ailevi ve başka sorunlarda destek Okuldan Meslek geçişinde refakat• Devlet Daireleri, ve danışma merkezlerine yönlendirme ve refakatlığı Serbest vakit imkanları

- ve kayıt gereksiz genç merkezi (bakınız AWO Aktiv Treff)

5.2 Gençlik ve çocuk Serbest vakit hizmeti

AWO Aktiv Treff Wersten

AWO Familienglobus gGmbH

Adres: Immigrather Straße 3

Telefon: 0211/60025435 / - 437

Handy: 0211/60025436

E-Mail: jane.donat@awo-duesseldorf.de

Internetadres: www.awo-duesseldorf.de

İletişim: Jane Donat, Anita Hegerkamp

Hizmetler:

- Kayıt gereksiz Gençlere ve çocuklara hizmet
- Gençlik çiftliği
- Gençlik Wersten için aktif
- Spor ve Serbest vakit ve Tatil faaliyetleri
- Öğrenci ve küçük gençler
- Oyuncak Konteyner bakımı
- Hayvanlar ile okullarda ve kireşlerde öğrenim programları
- Deneyimsel pedagoji
- Bisiklet tamirhanesi

Kinder- und Jugendzentrum im Hinterhof

Träger: Evangelischer Jugendfreizeitstätten im Kirchenkreis Düsseldorf e.V.

- Adres:** Werstener Dorfstraße 90a
- Telefon:** 0211/761081
- E-Mail:** jugendzentrum-im-hinterhof@evdus.de
- Internetadres:** www.facebook.com/HinterhofWersten
- İletişim:** Nicole Manns-Rodenbach
- Hizmetler:**
- Daimi açık kapı (12 den büyüklere)
 - Kültürel ve sportif faaliyetlere teşvik
 - Josef-Beuys-Gesamtschule ile gönüllü çalışma gurubu
 - Düsseldorf-Gençler ve çocuklar için tatil faaliyetleri

Offene Tür Stephanushaus

Dernek: Evangelischer Jugendfreizeitstätten im Kirchenkreis Düsseldorf e.V.

- Adres:** Wiesdorferstr. 13
- Telefon:** 0211/761018
- E-Mail:** jugendzentrum-im-hinterhof@evdus.de
- Internetadres:** www.facebook.com/HinterhofWersten
- İletişim:** Nicole Manns-Rodenbach
- Hizmetler:**
- Çocuk-klubü (Pazartesi 16:00-18:00 Uhr, 6 yaş itibari)
 - Carşamba-Buluşması (Carşamba 16:30-19:30 Uhr, 10 yaş itibari)
 - Henry- Dunant- ilkokulunun okul dışı eğitim faaliyetleri
 - Düsseldorf-çocuklar için tatil faaliyetleri

„Die Arche“ Düsseldorf

Adres:	Werstener Feld 69
Telefon:	0211/721384-10 /-11
Fax:	0211/721384-19
E-Mail:	duesseldorf@kinderprojekt-arche.de
Internetadres:	www.kinderprojekt-arche.de
İletişim:	Maïke Deckert
Hizmetler:	<ul style="list-style-type: none">• 6 ile 12 yaş arasında cocuklara hizmet• "Arche-Cumartesi" tüm aile için• Ücretsiz öğle yemeği• Ev ödevinde destek• degisik serbest vakit faaliyetleri• (Yemek pişirme ve un işleri , el sanatları , spor, kızlara / erkeklere özel)• Tatil Programları,kamplar• Giysi deposu• kişisel yardım

Offene Tür Wersten

Dernek: KJA Düsseldorf GmbH

Adres:	Lützenkircher Straße 14
Telefon:	0211/763988
Fax:	0211/9764797
E-Mail	christian.bustamante@kja.de
İletişim:	Christian Bustamante
Hizmetler:	<ul style="list-style-type: none">• Paskalya-Tatili programı (2 Hafta)

Stadtteilkompass Wersten

„Mit Herz und Hand für Wersten – Don Bosco - Stiftung“ und Caritasverband Düsseldorf

- Yaz Tatili programı (3 Hafta)
- Sonbahar Tatili programı (2 Hafta)
- değişik problemlerde danışman ve yardım

5.3 Okullar

5.3.1 Öğretim-Desteği Okullar

Belediye Öğretim-Destekli Okulu „Mosaikschule“

Adres:	Am Massenberger Kamp 45
Telefon:	0211/8924895
Fax:	0211/8924951
E-Mail:	fs.ammassenbergerkamp@schule.duesseldorf.de
Internetadres:	www.mosaikschule.de
İletişim:	Andreas Rupieper
Hizmetler:	<ul style="list-style-type: none">• Zihinsel engellilik ağırlıklı destekleğici eğitim• Tam-Günlük ve 11 yıllık okul

5.3.2 ilkokullar

Dinlerarası Belediye ilkokullu „Henri–Dunant-Schule“

Adres:	Rheindorfer Weg 20
Telefon:	0211/8924350
Fax:	0211/8924352
E-Mail :	gg.rheindorferweg@schule.duesseldorf.de
Internetadres:	www.ggs-henry-dunat.de
Hizmetler:	<ul style="list-style-type: none">• Tam-Günlük okul

Katholik Belediye ilkokulu „Marien-Schule“

Adres: Rheindorfer Weg 20
Telefon: 0211/8924360
Fax: 0211/8924362
E-Mail: kg.rheindorferweg@schule.duesseldorf.de
Internetadres: www.kgs-marienschule-duesseldorf.de
İletişim: Barbara Krüger
Hizmetler: • Tam-Günlük okul

Katholik Belediye ilkokulu "Christophorus-Schule"

Adres: Werstener Friedhofstraße 10
Telefon: 0211/9769964
Fax: 0211/9764241
E-Mail: kg.werstenerfriedhofstr@schule.duesseldorf.de
Internetadres: <http://www.christophorus-grundschule.de>
Hizmetler: • Montessori Pedagojisi
• Karışık sınıflarla ders
• Cocuklara eğitim ve öğretim
• Ev ödevi desteği, öğle yemeği, okul sonrası değişik faaliyetler ve imkanlar
• Arabuluculuk eğitimi, sosyal yeterlilik eğitimi ve deneyimi, okul meclisinde üyelik

Belediye ilkokulu „Theodor–Heuss–Schule“

Adres: Lützenkirchener Straße 2

Telefon: 0211/ 8927651
Fax: 0211/ 8929613
E-Mail: gg.luetzenkircherstr@schule.duesseldorf.de
Internetadres: <http://www.grundschule-theodor-heuss.de>
Hizmetler:

- Okul sonrası ve sosyal faaliyetli Dinlerarası ilkokullu

5.3.3 Ortaokullar

Benzenberg - Ortaokulu Tümgünlük Ortaokulu

Adres: Siegburger Straße 38
Telefon: 0211/8998290
Fax: 0211/8929345
E-Mail: rs.siegburgerstr@schule.duesseldorf.de
Internetadresi: www.rs-benzenberg.eschool.de
İletişim: Ulrike Mayer
Hizmet:

- Tümgünlük Okul
- Öğlesonrasi ilgilenme

Üc kapsamlı Ortaokulu -Städtische Joseph-Beuys-Gesamtschule

Adres: Siegburger Straße 149
Telefon: 0211/8922800
Fax: 0211/8929227
E-Mail: ge.siegburgerstr@schule.duesseldorf.de
Internetadres: www.joseph-beuys-gesamtschule.de

6.Özel durumlarda insanlar (Muhtaç İnsanlar)

Gıda maddeleri dağıtımı

Schwesternhaus St. Maria Rosenkranz, Katholik Kilise Cemaati

Adres: Burscheider Straße 24
Telefon: 0211/ 76 33 36
E-Mail: sr.christine@t-online.de
İletişim: Schwester Bernhardine
çalışma saatleri : Salı 14:30 – 17:00

7.Sosyal destek imkanları

AWO değiş tokuş ofisi

Adres: Immigrather Straße 3, 40591 Düsseldorf
Telefon: 0211/60025435
E-Mail: Jane.donat@awo-duesseldorf.de
Internetadresi: www. awo-duesseldorf.de
çalışma saatleri : Salı.: 11:00 – 13:00 Uhr; Carşamba.: 15:00 – 18:00
Uhr
Hizmetler:

- Giyim,ev eşyaları,oyuncaklar,bağışlanan kitaplar ve ikinci el mallar satışıları

Diakonie Fairhaus

Adres: Gumbertstr. 83, 40229 Düsseldorf
Telefon/Fax : 0211/2103703
Internetadresi: www.fairhaus-duesseldorf.de
İletişim: Frau Hinkelmann

Stadtteilkompass Wersten

„Mit Herz und Hand für Wersten – Don Bosco - Stiftung“ und Caritasverband Düsseldorf

Çalışma saatleri : Pazartesi-Cuma.: 10.00 - 18.00 ; Cumt. 10.00 - 15.00

- Hizmetler:**
- Giyim, ev eşyaları ve mobilya satışı - çoğunlukla yeni malzeme, kısmen ikinci el eşya bağışları
 - Düşük maaşlı olan kişiler 30% indirim alabilir

Caritas Kaufhaus Wertvoll

Adres: Völklinger Str. 24 – 36, 40221 Düsseldorf

Telefon 0211/16022330

E-Mail kaufhaus-wertvoll@caritas-duesseldorf.de

Internetadresi: www.caritas-duesseldorf.de

Çalışma saatleri : Pazt-Perş:08.30 - 16.00

- Hizmetler:**
- Giyim, ev eşyaları ve mobilya satışı - çoğunlukla yeni malzeme, kısmen ikinci el eşya bağışları
 - Düsseldorf olan kişilere 30% indirim

Givebox Wersten

Adres: Burscheiderstraşe 22, 40591 Düsseldorf
(auf dem Kirchplatz)

Çalışma saatleri : Daimi hizmette

- Hizmetler:**
- Givebox kamuya açık bir hediye değişme noktasıdır . Herkez artık gerekmeyen şeyleri oraya bırakır ve istediği şeyleri alır.

Mahalle Bakkalı Wersten

Adres:	Liebfrauenstraße 30
Telefon:	0211/4953277
Fax:	0211/4953279
E-Mail:	Stadtteilladen.Wersten@web.de
İletişim:	Tanja Sowinski & Julia Thomassen
Termin:	anlaşmaya göre
Hizmetler:	<ul style="list-style-type: none">• Dilekce formlar doldurmakta yardım• Çeşitli sosyal hizmetler hakkında bilgiler• Çeşitli konularda yardımcı olabilecek yerin bulunmasında yardım.

8. Acil numaralar

Yangın / Kurtarma Hizmetleri	Telefon:	112
Kadınlar Acil durum	Telefon:	0211/686854
Polis Acil	Telefon:	110
Polis Karakol Wersten	Telefon:	0211/8708428

9. Yaşlılar için Danışmanlık

Stadtteilkompass Wersten

„Mit Herz und Hand für Wersten – Don Bosco - Stiftung“ und Caritasverband Düsseldorf

Düsseldorf Belediyesi bakım Ofisi

Adres:	Willi-Becker-Allee 8, 40227 Düsseldorf
Telefon:	0211/8998998
Fax:	0211/8929392
Internetadresi:	www.duesseldorf.de/senioren/pflege
Hizmet:	<ul style="list-style-type: none">• Bakım Sigorta ve Bakım hizmetleri ve finanse şekillerinde danışmanlık

Demanz konusunda öneri ve destek

DRK – Pflegedienste Düsseldorf GmbH- Demenznetz -

Adres:	Köln Landstraße 169
Telefon:	0211/22993030
Fax:	0211/22991500
Internetadresi:	www.drk-duesseldorf.de
İletişim:	Anette Trimborn
çalışma saatleri :	Pazt.-Perşembe.: 09:00 – 16:00 Cuma.: 09:00 – 14:00 ve anlaşmaya göre
Hizmetler:	<ul style="list-style-type: none">• Demans hastalarına ilişkin bakım ve destek konularında danışmanlık ve destek hizmetleri ve tamamlayıcı imkanları finanse etmek• Demans hastaları için evde ziyaret hizmeti• Demans hastaları için destek grubu

zentrum *plus* Caritas Wersten

Caritasverband Düsseldorf e.V.

Adres:	Liebfrauenstraße 30
Telefon:	0211/7622207
Fax:	0211/4953279
E-Mail:	zp.wersten@caritas-duesseldorf.de
Internetadresi:	www.caritas-zentrumplus.de
İletişim:	Tanja Sowinski
çalışma saatleri :	Pazt. Perş.: ve Cum.: 09:00 – 14:00 Carş. Perş.: 12:00 – 17:00
Hizmetler:	<ul style="list-style-type: none">• Temel ihtiyaç ödemesinde danışmanlık• Bağımsız yaşamı korumak için danışmanlık• Bakım hizmetlerine danışmanlık

10. Konut danışmanlığı

Kiracı ofisi güney/doğu Wersten

Belediye ile işbirliği içinde Sosyal Koruma ve Bütünleşme Ofisi konutu acil durumlar için Merkez Ofisi Bürosu (ZFS). Konut kuruluşu

Adres:	Langenfelder Straße 11
Telefon/Fax im Mieterbüro:	0211/5809818; 0211/5809819
Telefon/Fax in der ZFS	0211/8993588; 0211/8933588
E-Mail:	mieterbüro.wersten@stadt.duesseldorf.de
çalışma saatleri :	Sal.: 14:00 – 16:00 ; Perş.:10:00 – 12:00
Hizmetler:	<ul style="list-style-type: none">• Kira borçları Nedeniyle evsiz kalma tehdidi ile danışmalar: Carşamba:14:00-16:00

- Hafif kira borçları ile istişare: Salı:11:00-13:00
- Kira borçlarında,
- Feshedilmesinde,
- Evden tahliyede,
- Kiralık evden tahliye tehdidinde,
- İhtiyaç karşılamayan oturma koşullarda,
- Ev ortamında sorunlar da Önerileri, destek ve arabuluculuk giriş

Kiracılar ofisinde Belediye Konut Dairesi

Adres:	Langenfelder Straße 11
Telefon:	0211/5809818
Fax:	0211/5809819
E-Mail:	christa.sieger@duesseldorf.de
İletişim:	Christa Sieger
çalışma saatleri :	Her ayın üçüncü Carşambası 10:00 -11:30
Hizmetler:	<ul style="list-style-type: none">• Konut yardımı için başvuruda danışmanlık• Sosyal Dairelere yerleşme (WBS) için başvuruda danışmanlık• Formlarını doldurarak Destek• Uygun bir daire bulmakta Yardım

Yaşlılar ve bedensel engelliler için konut yardımı

Amt für Wohnungswesen

Düsseldorf Belediyesi

- Adres:** Brinckmannstr. 5
- Telefon:** 0211/ 8996404 (Hotline)
- Hizmetler:**
- Konut danışmanlık
 - Konutu ihtiyaçta adaptasyon
 - Yaşlılara uygun ve tekerlekli sandalyeyle erişilebilir konutlar
 - Taşınma organizasyon

11. Kiliseler , Cemaatler

Protestan Kilisesi cemaati Düsseldorf – Wersten

Cemaat Ofisi

- Adres:** Wiesdorfer Straße 13
- Telefon:** 0211/7597733
- Fax:** 0211/752066
- E-Mail:** wersten@evdus.de
- Internetadresi:** www.evangelisch-in-wersten.de
- Çalışma Vakti:** Pazt. ve Cuma 10:00 – 12:00, Perş.: 14:00 – 17:00

Katholik Kilise cemaati St. Maria Rosenkranz / St. Maria in den Benden

Pastor ofisi

- Adres:** Burscheider Straße 20
- Telefon:** 0211/763105
- Fax:** 0211/763141

Stadtteilkompass Wersten

„Mit Herz und Hand für Wersten – Don Bosco - Stiftung“ und Caritasverband Düsseldorf

E-Mail: buero@meinegemein.de
Internetadresi: www.meinegemein.de
Çalışma Vakti: Pazt., Salı., Çarş.,Cuma.: 10:00 – 12:00
Salı., Çarş., Perş.:16:00 – 18:00

Polonya Misionluğu

Adres: Dechenweg 40
Telefon: 0211/757280
E-Mail: pmkduesseldorf@googlemail.com
Internetadresi: www.pmkduesseldorf.iksebk-host.de

MTOShahmaghsoudi®

Schule des Islamischen Sufismus

Adres: Harffstraße 29
Tel: 0211 730 26 65
E-Mail: info@duesseldorf.mto.org

Orthodoks Cemaati zu den Hl. Erzengeln

Adres: Werstener Feld 65
Telefon: 0211/73100917
Fax: 02232/200638
E-Mail: info@orthodoxe-parochie.eu
Internetadresi: www.orthodoxe-parochie.eu

Camiiler

Stadtteilkompass Wersten

„Mit Herz und Hand für Wersten – Don Bosco - Stiftung“ und Caritasverband Düsseldorf

Internetadresi: www.moscheesuche.de/moschee/stadt/Duesseldorf/2513

Fidan Camii Holthausen

Adres: Henkelstr. 7 (Holthausen)
E-Mail fidan.camii@googlemail.com
Internetadresi: www.fidan-online.de

Masjid As-Salam Islam, Vereinigung e.V.

Adres: Nürnberger Str. 21 (Reisholz)
Internetadresi: www.masjid-assalam.de

Stadtteilladen Wersten

Kontaktstelle des Kooperationsprojekt der
"Mit Herz und Hand für Wersten - Don Bosco - Stiftung!"
&
Des Caritasverbandes Düsseldorf

Unsere Angebote

- Initiierung, Unterstützung und Durchführung von sozialen Projekten im Stadtteil Wersten
- Koordination und Vernetzung von Hilfsangeboten im Stadtteil, zum Beispiel Angebote für Kinder und Jugendliche, Familien und Senioren
- Förderung, Stärkung und Entwicklung von Nachbarschaftshilfe und ehrenamtlichem Engagement
- Unterstützungsangebote und Weiterleitung zu verschiedenen Hilfsangeboten
- Anlaufstelle für Menschen in Not

Spenden und Zustiftungen werden ohne jegliche Abzüge zielgerichtet für die Linderung von Armut und zur Stärkung des nachbarschaftlichen Miteinanders in Wersten eingesetzt.

Unsere Anschrift:

Liebfrauenstraße 30
40591 Düsseldorf

Telefon: 0211 / 495 32 77
Telefax: 0211 / 495 32 79

E-Mail: info@herz-und-hand-wersten.de
Homepage: www.herz-und-hand-wersten.de

Spendenkonto der Stiftung

Stadtsparkasse Düsseldorf
IBAN-Nr.: DE39 3005 0110 0030 0303 24
SWIFT-BIC: DUSSEDEDXXX